

WELCOME

Merci d'avoir choisi le très moderne CDM-8200, notre nouveau modèle, développé par des chercheurs de haut niveau pour être compatible avec le système IS -95B grâce aux puces MSM3100 fabriquées par Qualcomm et avec les technologies CDMA. Ce produit permet de bénéficier des services de communication haut-débit tel que la navigation Internet, les transferts de données et le facsimile.

Parmi ses très nombreuses fonctions avancées, la mode d'entrée T9 permet d'entrer du texte beaucoup plus facilement, ce à quoi il fait ajouter des technologies qui ont déjà fait leurs preuves :

- Ecran full graphic doté de 5 lignes d'entrées plus une ligne d'icône, avec une taille de police variable.
- Entrée de texte facile grâce au mode T9.
- Multilingage (anglais et espagnol disponible)
- Optimisé pour la navigation internet et les transferts de données (par exemple accès à internet sans fil, envoi/réception de fax sans fil, phone.com, navigateur UP)

INFORMATION IMPORTANTE

Ce manuel d'utilisation du CDM-8200 contient des informations très importantes sur l'utilisation et usages de ce produit. Veuillez lire ce manuel avec attention. Prenez garde de ne pas faire tomber le téléphone, de ne pas le soumettre à un choc et de ne pas l'immerger. Prenez aussi connaissance de la garantie au verso et soyez conscient des limitations et exclusions de votre garantie qui sont liées à une utilisation illégale des composants.

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 1. AVANT D'UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE	5
CONTENU DE L'EMBALLAGE	6
DESCRIPTION DU TÉLÉPHONE	7
TOUCHES DE FONCTION	8
FONCTIONS, VISUALISATION ET ETAT D'ÉCRAN	9
UTILISATION DE LA BATTERIE	10
MISE EN PLACE DE LA BATTERIE	10
DÉPOSE DE LA BATTERIE	10
CHARGE DE LA BATTERIE	11
CHARGE DE LA BATTERIE	11
BRANCHEMENT SUR LE SECTEUR	11
CHARGE DE LA BATTERIE CONNECTÉE AU TÉLÉPHONE	11
CHARGE DE LA BATTERIE	12
DURÉE DE CHARGE (POUR LES BATTERIES NEUVES)	12
INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE LA BATTERIE	13
CHAPITRE 2. OPÉRATIONS PRINCIPALES	15
MISE EN SERVICE ET ARRÊT DU TÉLÉPHONE	16
MISE EN SERVICE DU TÉLÉPHONE	16
MISE HORS SERVICE DU TÉLÉPHONE	16
COMMENT SE SERVIR DU MENU	17
SOMMAIRE DES MENUS	18
FONCTIONS PRINCIPALES	20
POUR EFFECTUER UN APPEL	20
MODE PAUSE	21
COMMENT RÉPONDRE AUX APPELS	22
FONCTION D'IDENTIFICATION DES APPELS	22
FONCTION D'APPELS EN ATTENTE	22
AFFICHAGE DES APPELS NON ABOUTIS	23
COMMENT RÉGLER LE VOLUME	23
VIBREUR	23
MODE SILENCIEUX	23
FONCTIONS PENDANT L'APPEL	24
ENVOI DE VOTRE NUMÉRO VERS UN TÉLÉAVERTISSEUR	24
ANTÉMÉMOIRE	24
TOUCHE DE DISCRÉTION	24
VOIR NTEL	24
CONFIDENT	24
APPELS D'URGENCE	25
E911 EN MODE DE VERROUILLAGE	25
E911 À L'AIDE DE TOUT SYSTÈME DISPONIBLE	25
CHAPITRE 3. FONCTIONS DE MÉMOIRE	27
COMMENT MÉMORISER UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	28
COMMENT ENTRER LETTRES ET CHIFFRES À L'AIDE DU CLAVIER	29
SAISIE SIMPLE STANDARD	30
SAISIE EN MODE T9	31
MODE NUMÉRO	31
MODE SYMBOLES	32
COMMENT APPELER EN UTILISANT UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE MÉMORISÉ	33
COMPOSER À L'AIDE D'UNE TOUCHE	33

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 4. MENU	35
COMMENT CHERCHER DANS VOTRE REGISTRE D'APPELS	36
APPELS NON ABOUTIS	36
APPELS RÉUSSIS	37
NUMÉROS COMPOSÉS	37
COMMENT CHERCHER DANS VOTRE ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE	38
RAPPEL D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE MÉMORISÉ	38
RAPPEL PAR NOM (ALPHA)	39
PROGRAMMATION	40
RAPPEL AUTOMATIQUE	40
RÉPONSE AUTOMATIQUE	40
APPEL À L' AIDE D'UNE TOUCHE(EN MÉMOIRE DIRECTE)	41
CONFIDENT	41
DURÉE D'ÉCLAIRAGE	41
CONTRASTE DE L'AFFICHAGE	42
AFFICH.	42
AFFICH. LOGO	42
SCREEN SAVER	42
LANGUE	43
DÉLAI WEB	43
TEMPS D'INACTIVITÉ WEB	43
UP PROXY IP	43
PROTÈGE-TOUCHES	43
TONALITÉ	44
MODE DE SONNERIE	44
TYPE DE SONNERIE	44
FIXED TYPE	44
MY DOWNLOAD	44
BIP TOUCH	45
MODE HAUT-PARLEUR	45
INDICATEUR DE DURÉE DES APPELS	46
DERNIER APPEL	46
TOUS LES APPELS	46
APPELS LOCAUX	46
APPELS D'ITINÉRANCE	46
FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES	47
AGENDA	47
CONSULTATION DE L'AGENDA	47
ENTRÉE DE DONNÉES DANS L'AGENDA	47
PAUSE DANS TOUS LES CALENDRIERS	47
CHRONOMÈTRE	48
CALCULATRICE	48
BIORYTHME	49
ALERTES	50
ALERTES MINUTE	50
ALERTE D'ITINÉRANCE	50
ALERTE DE PERTE DU SIGNAL	50
ALERTE DE FAIBLE SIGNAL	51
ALERTE DE CONNEXION	51
SERVICE DE TRANSMISSION DE DONNÉES	52
MODE RÉCEPTION	52
CONTRÔLE DU FLUX	52
INFORMATION SUR LE SYSTÈME	53
SYST. PRÉF.	53

TABLE DES MATIÈRES

MODIF. NAM	53
CONFIG. NAM	54
LISTE PRL ACTI	54
FORCER ANALOGI	54
INFORMATION SUR LE TÉLÉPHONE	55
VÉRIFICATION DE VOTRE NUMÉRO	55

CHAPITRE 5. FONCTIONS DE SÉCURITÉ	57
COMMENT VERROUILLER LE TÉLÉPHONE	58
VERROUILLAGE AUTOMATIQUE	58
COMMENT CHANGER L'ÉCRAN DE VEILLE	59
CHANGEMENT DU CODE DE VERROUILLAGE	59
MODIFIER L'ÉNONCÉ	60
MODIFIER L'ÉNONCÉ	60
COMMENT LIMITER L'UTILISATION DU TÉLÉPHONE	60
LIMITATION DES FONCTIONS	60
RESTRICTION DES APPELS ENTRANTS	61
RESTRICTION DES APPELS SORTANTS	61
RESTRICTION DES APPELS EN MÉMOIRE	62
RESTRICTION DES APPELS INTERURBAINS	62
COMMENT RÉINITIALISER LE TÉLÉPHONE	63
COMMENT RÉINITIALISER LE TÉLÉPHONE	63
COMMENT EFFACER LA MÉMOIRE DU TÉLÉPHONE	64
EFFACEMENT DES NUMÉROS DE TÉLÉPHONES MÉMORISÉS	64
EFFACEMENT DE L'AGENDA	64
FONCTION D'EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE	65
EFFACEMENT DES NUMÉROS DU REGISTRE DES APPELS	65
EFFACEMENT DU TEMPS D'UTILISATION DANS LA ZONE DE SERVICE LOCALE	65
EFFACEMENT DES APPELS ITINÉRANTS	66
VERSION	66
VERSION	66

CHAPITRE 6. MESSAGERIE VOCALE ET TEXTE	67
RÉCEPTION DES MESSAGES	68
MESSAGERIE VOCALE	68
POUR CONSULTER LES MESSAGES REÇUS PAR LA MESSAGERIE VOCALE	68
ENVOI D'UN NOUVEAU MESSAGE	69
ENVOI D'UN MESSAGE TEXTE	69
BOÎTE D'ARRIVÉE	71
EXPLORATION DES MESSAGES TEXTE REÇUS	71
BOÎTE DE DÉPART	73
VÉRIFICATION DES MESSAGES TEXTES	73
ALERTE WEB	75
ALERTE WEB	75
RÉGLAGES	76
POUR SAUVEGARDER LES MESSAGES EXPÉDIÉS	76
NUMÉRO DE RÉPONSE PAR DÉFAUT	76
MESSAGES D'ALERTE	76
ACCUSE DE RÉCEPTION	77
EFFACEMENT AUTOMATIQUE	77
MODE D'ENTRÉE	77
SMS CONNEXION MSG	78
CONNEXION ENTRANTE	78

TABLE DES MATIÈRES

CONNEXION SORTANTE	78
RÉINITIALISER	78
AFFICHAGE DE L'HEURE	79
DURÉE DE RÉESSAI	79
MODIFIER RÉTROAPPEL	79
ARCHIVES	80
ARCHIVES	80
EFFACEMENT DES MESSAGES	81
EFFACEMENT DES MESSAGES	81

CHAPITRE 7. FONCTION SURVOL INTERNET	83
DÉMARRAGE DE LA FONCTION SURVOL INTERNET	84
ACCÈS À INTERNET SANS FIL	84
MENU DE L'EXPLORATEUR	84
RECHARGE	84
DÉBUT	84
SIGNETS	85
MARQUER LE SITE	85
À PROPOS DE OPENWAVE	85
AVANCÉ	86
MONTRER URL	86
PAGE INITIALE	86
CONFIGURATION DE LIAISON (ASCENDANTE)	86
SERVICES HORS LIGNE	87
BOITE DE DÉPART	87
RÉINITIALISATION DE L'EXPLORATEUR	88
SÉCURITÉ	88

CHAPITRE 8. SÉCURITÉ	89
INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES TÉLÉPHONES PORTABLES	90
EXPOSITION AUX SIGNAUX RADIOÉLECTRIQUES	90
ENTRETIEN DE L'ANTENNE	90
SÉCURITÉ PENDANT LA CONDUITE AUTOMOBILE	91
DISPOSITIFS ÉLECTRONIQUES	92
STIMULATEURS CARDIAQUES	92
AUTRES DISPOSITIFS MÉDICAUX	92
ÉTABLISSEMENTS AYANT DES AFFICHES D'INTERDICTION	92
AUTRES DIRECTIVES SUR LA SÉCURITÉ	93
AVIONS	93
ZONES DE DYNAMITAGE	93
ATMOSPHÈRES POTENTIELLEMENT EXPLOSIVES	93
PRÉCAUTIONS	94
CAUTIONS	95
BODY-WORN OPERATION	95
VEHICLE MOUNTED EXTERNAL ANTENNA (OPTIONAL, IF AVAILABLE)	95
SAR INFORMATION	96
PROTÉGEZ VOTRE GARANTIE	98
GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS	99

1

Chapitre 1

AVANT D'UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE

Prière de lire ce chapitre avant d'utiliser cet appareil.

- ✓ CONTENU DE L'EMBALLAGE
- ✓ DESCRIPTION DU TÉLÉPHONE
- ✓ UTILISATION DE LA BATTERIE
- ✓ CHARGE DE LA BATTERIE
- ✓ INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE LA BATTERIE

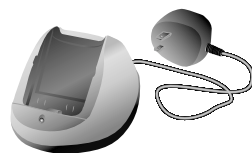
CONTENU DE L'EMBALLAGE

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Veuillez vérifier le contenu de l'emballage en vous référant aux illustrations suivantes :

HC
1



Téléphone



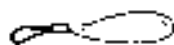
Chargeur de bureau



Batterie standard



Manuel de l'utilisateur



Sangle

6

DESCRIPTION DU TÉLÉPHONE

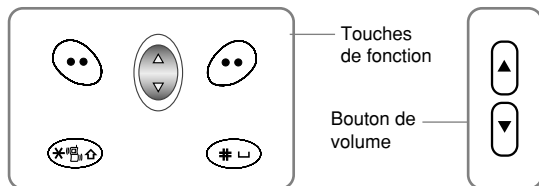
HC
1



7

DESCRIPTION DU TÉLÉPHONE

TOUCHES DE FONCTION



Touches de fonction

Bouton de volume



Cette touche est utilisée pour faire ou recevoir un appel.



Cette touche est utilisée pour mettre fin à un appel ou quitter le menu en cours. Elle est aussi utilisée pour mettre l'appareil en service ou hors service.



Cette touche (également appelée touche de navigation) est utilisée pour se déplacer à travers le contenu des menus.



(Soft 1)
Cette touche est utilisée pour accéder au menu.



(Soft 2) Cette touche est utilisée pour accéder à la messagerie vocale ou texte et pour retourner au répertoire précédent du menu.



Appuyer pour faire défiler les rubriques et augmenter/diminuer le volume.



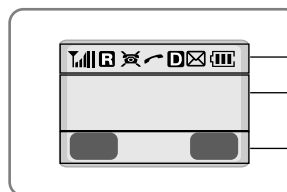
Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pour mettre en mode silencieux.



Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pour mettre en mode protège-touches.

DESCRIPTION DU TÉLÉPHONE

FONCTIONS, VISUALISATION ET ETAT D'ÉCRAN



Icons

Display various icons

Text & Graphic area

Display instructions and messages

Soft Key Indications

Show the functions currently assigned to each soft key and display some icons.



Intensité du signal

Indique la puissance du signal en cours. Plus grand est le nombre de lignes, plus fort est le signal.





Itinérance

Indique que le téléphone est hors de sa zone de service.



Indicateur de service

L'icône,  indique qu'on effectue ou qu'on reçoit un appel. Lorsque  est affiché, le téléphone ne reçoit pas de signal du système.



Message

Indique qu'il y a un message vocal ou texte.



Mode numérique

Indique que le téléphone fonctionne en mode numérique.



Batterie

Indique le niveau de charge de la batterie. Plus la couleur est foncée, plus la batterie est chargée.



Indicateur de discrétion

Indique que le téléphone est silencieux pendant la conversation.



Antémemoire

S'affiche lorsque l'antémemoire est activée pendant la conversation.



Appel d'urgence

Clignote lorsqu'il y a un appel urgent.



Mode silencieux

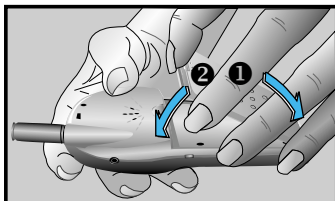
Mode silencieux activé-le téléphone vibre quand vous recevez un appel.

UTILISATION DE LA BATTERIE

HC
1

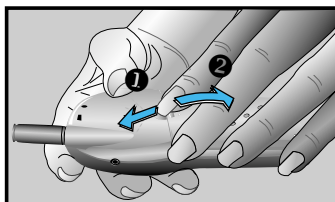
MISE EN PLACE DE LA BATTERIE

- 1 Insérer la batterie dans le logement au bas du téléphone. Ensuite, 2 appuyer sur la partie supérieure de la batterie jusqu'à ce qu'elle s'engage dans le logement.



DÉPOSE DE LA BATTERIE

- 1 Appuyer sur la languette 1 et soulever la partie supérieure de la batterie 2 pour la séparer du téléphone.



La batterie doit être installée correctement dans son logement. Si la batterie n'est pas correctement installée, le téléphone ne fonctionnera pas ou la batterie peut se détacher pendant l'usage du téléphone.

10

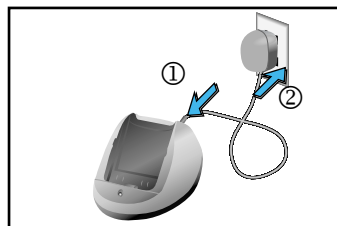
CHARGE DE LA BATTERIE

HC
1

CHARGE DE LA BATTERIE

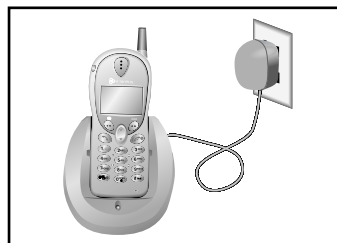
BRANCHEMENT SUR LE SECTEUR

- 1 Brancher le chargeur sur une prise standard.



CHARGE DE LA BATTERIE CONNECTÉE AU TÉLÉPHONE

- 1 Pour charger la batterie installée sur le téléphone, placer le téléphone sur le chargeur.



Il est moins efficace de charger la batterie avec le combiné en position de marche qu'avec le combiné en position d'arrêt.

11

CHARGE DE LA BATTERIE

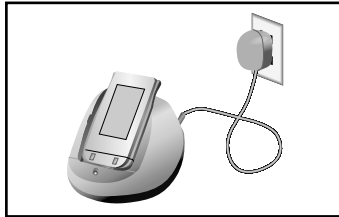
INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE LA BATTERIE

CH
1

CHARGE DE LA BATTERIE

- 1 Pour charger la batterie seulement, insérer la batterie dans le logement du chargeur. Le voyant DEL indiquera l'état de charge.

- Le rouge indique que la charge est en cours.
- Le vert indique que la batterie est chargée.



- La batterie n'est pas chargée lorsque vous achetez le produit.
- Charger la batterie à fond avant de l'utiliser.

DURÉE DE CHARGE (POUR LES BATTERIES NEUVES)

L'autonomie de votre téléphone dépend de son utilisation et de sa configuration.

		Batterie standard (950 mAh)
Appel (min)	CDMA	170 min
	AMPS	130 min
	PCS	190 min
VEILLE (hrs)	CDMA	160 hrs
	AMPS	12 hrs
	PCS	120 hrs

12

CH
1

N'utiliser que les batteries et les chargeurs approuvés par le fabricant du téléphone.

Déconnecter le chargeur du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas laisser la batterie sur le chargeur pendant plus d'une semaine. La surcharge peut réduire la durée de service de la batterie.

Une batterie chargée peut se décharger entièrement en 1 à 4 semaines lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Ne jamais utiliser un chargeur ou une batterie endommagés ou usés.

N'utiliser la batterie qu'aux fins prévues.

Ne pas court-circuiter la batterie. Un court-circuit accidentel peut survenir lorsqu'un objet métallique (pièce de monnaie, pince ou stylo) cause une connexion directe entre les deux bornes de la batterie (bandes métalliques au dos de la batterie). Par exemple, lorsque vous transportez une batterie de secours dans votre poche ou votre sac à main. Un court-circuit des bornes peut endommager la batterie ou les objets en contact avec celle-ci.

La capacité et la durée de service de la batterie se trouvent réduites si vous laissez la batterie dans un lieu froid ou chaud tel que la voiture fermée en hiver ou en été. Maintenir toujours la batterie entre 41°F et 95°F (5°C et 35°C). Un téléphone avec une batterie trop chaude ou trop froide risque de ne pas fonctionner temporairement même si la batterie est complètement chargée.

Les températures extrêmes affectent la capacité de recharge de la batterie. Laisser la batterie refroidir ou se réchauffer avant de procéder à la recharge.

Quand la batterie n'est pas utilisée, ranger la batterie dans un endroit frais, obscur et sec.

La batterie est une unité scellée qui ne comporte pas de pièces réparables. Ne pas essayer de l'ouvrir.

Il est conseillé de laisser la batterie se décharger entièrement avant de la mettre sous charge.

La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle s'usera éventuellement. Si la durée de fonctionnement se réduit, le moment d'acheter une nouvelle batterie est venu.

Ne pas détruire la batterie dans le feu!

L'élimination de la batterie doit se faire conformément aux règlements locaux.

Recycler la batterie!

13

Chapitre 2

OPÉRATIONS PRINCIPALES

Ce chapitre présente les fonctions de base de votre téléphone, incluant:

- ✓ MISE EN SERVICE ET ARRÊT DU TÉLÉPHONE
- ✓ COMMENT SE SERVIR DU MENU
- ✓ SOMMAIRE DES MENUS
- ✓ FONCTIONS PRINCIPALES
- ✓ FONCTIONS PENDANT UN APPEL
- ✓ APPELS D'URGENCE

MISE EN SERVICE ET ARRÊT DU TÉLÉPHONE


MISE EN SERVICE DU TÉLÉPHONE

- 1 Appuyer sur [].



- Le téléphone est verrouillé lorsque "Password" (mot de passe) s'affiche à l'écran. Lorsque le mot "PASSWORD" est affiché, entrer le mot de passe à 4 chiffres pour déverrouiller le téléphone.
- Le mot de passe par défaut est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone.










MISE HORS SERVICE DU TÉLÉPHONE

- 1 Appuyer sur [] jusqu'à ce que "Power Off" (hors service) s'affiche.



- Lorsque le message "LOW BATTERY WARNING POWER OFF" (indicateur de décharge) s'affiche et le combiné s'éteint, la mémoire risque d'être endommagée. Changer ou recharger immédiatement la batterie.
- Si on enlève la batterie lorsque le téléphone est en fonctionnement, les informations concernant le dernier appel risque d'être effacées.

COMMENT SE SERVIR DU MENU

- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée lorsque l'écran est en état de veille (standby), pour entrer dans le menu.
- 2 Utiliser la touche de navigation ou la touche de volume pour naviguer dans le menu.
- 3 Pour revenir au menu précédent, appuyer sur []. Pour sortir du menu en cours, appuyer sur [].
- 4 Pour entrer dans un sous-menu, appuyer sur le numéro correspondant ou sélectionner l'article désiré à l'aide de la touche de navigation.
- 5 Les touches [], [], [], [], [], [] de volume et de navigation, peuvent être utilisées pendant qu'on utilise le menu.

SOMMAIRE DES MENUS

1 : ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE

- 1 : REGISTRES
- 2 : PAR EMLAC.
- 3 : PAR NOM

2 : CONFIG.

- 1 : AUTORECOMP.
- 2 : AUTORÉPONSE
- 3 : UNE TOUCHE
- 4 : CONFIDENT.
- 5 : ÉCLAIRAGE
- 6 : CONTRASTE
- 7 : AFFICH.

- 8 : LANGUE
- 9 : DÉLAI WEB
- 0 : VERROU CLAVIER

3 : TONALITÉ

- 1 : MODE SONN.
- 2 : TYPE SONN.
- 3 : BIP TOUCHE
- 4 : MODE HAUT-PARL

4 : TEMPS ANTENNE

- 1 : DERNIER APPEL
- 2 : TOUS APPELS
- 3 : APPELS LOCAUX
- 4 : APPELS EN ITI

5 : SPÉCIAL

- 1 : AGENDA
- 2 : CHRONOMÈTRE
- 3 : CALCULATRICE
- 4 : BIORHYTHME

- 1 : MANQUÉS
- 2 : ENTRANTS
- 3 : SORTANTS

- 1 : INTERVALLE
- 2 : RÉPÉTER

- 1 : AFFICH. LOGO
- 2 : SCREEN SAVER

- 1 : DÉLAI WEB
- 2 : UP PROXY IP

- 1 : FIXED TYPE
- 2 : MY DOWNLOAD

- 1 : LISTER TOUS
- 2 : ENTRER EN AGEN
- 3 : TOUT EN PAUSE

- 1 : AUJOURD'HUI
- 2 : UN JOUR
- 3 : ANNIVERSAIRE

SOMMAIRE DES MENUS

6 : ALERTES

- 1 : ALERTE MIN
- 2 : ALERTE ITIN.
- 3 : ALERTE FAIBLE
- 4 : SIGNAL FAIBLE
- 5 : ALERTE CONNEX.

7 : SERV. DONNÉES

- 1 : MODE RÉCEPT.
- 2 : CONTRÔLE TRANS

8 : MODIF.SYSTÈME

- 1 : SYST. PRÉF.
- 2 : MODIF. NAM
- 3 : CONFIG. NAM
- 4 : LISTE PRL ACTI
- 5 : FORCER ANALOGI

9 : MON NUMÉRO

0 : SÉCURITÉ

- 1 : AUTOVERR ?
- 2 : MODIF. CODE
- 3 : MODIF. BANNIÈR
- 4 : USAGE LIMITÉ

- 5 : RESTAURER TÉL
- 6 : EFFACER

- 7 : VERSION

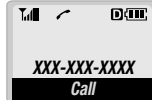
- 1 : ENTRANTS
- 2 : SORTANTS
- 3 : MÉMOIRE
- 4 : INTERURBAIN

- 1 : EFF. RÉPERTOIRE
- 2 : EFF. AGENDA
- 3 : EFF. REGISTRES
- 4 : EFF. APP. LOCA
- 5 : EFF. EN ITI.

FONCTIONS PRINCIPALES

POUR EFFECTUER UN APPEL

1 Entrer le numéro de téléphone.



NOTE

Pour modifier le numéro entré :

- Appuyer sur [] pour effacer le dernier numéro entré.
- Appuyer sur [] pour effacer tous les numéros entrés et recommencer.

2 Appuyer sur [].

Le message "CALL FAILED" (appel non abouti) apparaît lorsque l'appel a échoué.

NOTE

- Appuyer sur [] si la ligne est occupée. Appuyer sur [] pour essayer à nouveau.
- Si la fonction de RÉPÉTITION AUTOMATIQUE est sélectionnée, le numéro sera recomposé automatiquement pendant le temps que vous avez établi. (consulter la page 40).

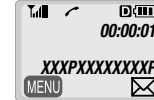
3 Appuyer sur [] pendant plus d'une demi-seconde pour mettre fin à l'appel.

FONCTIONS PRINCIPALES

MODE PAUSE

Les pauses sont utilisées pour les systèmes automatisés (par exemple, messagerie vocale, cartes téléphoniques). Pour insérer une pause :

1 Entrer le numéro de téléphone, puis appuyer sur [].



2 Sélectionner la pause désirée.

En veille

- 1 : MÉMORISER
- 2 : PAR NUMÉRO
- 3 : PAUSE FIXE
- 4 : TRAIT D'UNION

Pendant la réception d'un appel

- 1 : ENVOYER LE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
- 2 : ZONE DE TRAVAIL
- 3 : DISCRÉTION
- 4 : AFFICHER LE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
- 5 : CONFIDENT
- 6 : MODE HAUT-PARLEUR

(Consulter la page 24)

NOTE

Définitions des pauses


- PAUSE DURE : Si vous avez entré le symbole de pause (P), le numéro entré après le symbole de pause sera envoyé par pression de la touche [] key.

3 Appuyer sur [] pour composer un numéro, ou [] pour le mémoriser.

FONCTIONS PRINCIPALES

COMMENT RÉPONDRE AUX APPELS

1 Lorsque le téléphone sonne, appuyer sur n'importe quelle touche, excepté la touche de contrôle du volume, pour prendre l'appel.

2 appuyer sur [] pour mettre fin à l'appel.



Si la fonction de RÉPONSE AUTOMATIQUE a été activée, la réponse à l'appel sera faite après le nombre de sonneries sélectionnées. (consulter la page 40).

FONCTION D'IDENTIFICATION DES APPELS



Lorsque un appel entre, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran.



Le numéro d'identification de l'appel est mémorisé dans le registre des appels.

FONCTION D'APPELS EN ATTENTE

Cette fonction sert à vous avertir d'un appel arrivé alors que vous êtes déjà en communication.


1 Pour répondre à l'appel, appuyer sur [] lorsque vous entendez le bip.
Pour revenir à l'appel précédent, appuyer sur [].

FONCTIONS PRINCIPALES

AFFICHAGE DES APPELS NON ABOUTIS

1 Affiche le nombre d'appels manqués et l'heure d'appel.




pour effacer le message, appuyer sur la touche [] ou [].



COMMENT RÉGLER LE VOLUME

Vous pouvez régler le volume de deux façons : En utilisant les touches de contrôle du volume sur le côté du combiné ou à l'aide du menu.


1 Régler le volume à l'aide de la touche de contrôle de volume pendant les opérations suivantes:

- Pendant un appel : Réglage du volume du récepteur.
- En veille : Réglage du volume de la sonnerie.
- Quand le téléphone sonne : Réglage du volume de la sonnerie.
- En mode mains-libres : Réglage du volume en mode mains-libres. Appuyer sur [] lorsque le téléphone sonne et la sonnerie sera silencieuse.

VIBREUR

Cette fonction désactive la sonnerie et fait vibrer le téléphone chaque fois qu'il sonne. Appuyer sur [] [] et sélectionner VIBRATOR (vibreur); ou appuyer sur les touches de contrôle "haut" et "bas" sur la partie supérieure gauche du téléphone.

MODE SILENCIEUX

Permet de passer la sonnerie sous silence pendant une réunion ou toute autre occasion lors de laquelle vous ne voulez pas qu'une sonnerie soit entendue.
Appuyez sur la touche [] et la maintenir enfoncée pour activer ou désactiver ce mode.
Un visage souriant apparaît à l'écran lorsque le mode silencieux est activé.

FONCTIONS PENDANT L'APPEL

ENVOI DE VOTRE NUMERO VERS UN TÉLÉAVERTISSEUR

Cette fonction permet d'envoyer automatiquement le numéro de téléphone à un téléavertisseur selon le service.

- 1 Pendant un appel à un téléavertisseur, lorsqu'on vous demande d'entrer votre numéro, appuyer sur **[**]** **[1...]** "SEND PHONE#" (envoyer le numéro de téléphone).

ANTÉMÉMOIRE

- 1 Pendant la conversation, appuyer sur **[**]** **[2ABC]** "SCRATCH PAD" (caché).
- 2 Entrer le numéro de téléphone, puis appuyer sur **[☺]**. (consulter la page 30)

TOUCHE DE DISCRÉTION

Votre interlocuteur ne peut pas entendre votre voix ni aucun son de votre côté alors que vous pouvez entendre sa voix.

- 1 appuyer sur **[**]** **[3DEF]** "SILIENCE" (discrétion).



- pour annuler la fonction de discrétion, appuyer sur **[**]** **[3DEF]** "MUTE" une deuxième fois.

VOIR NTEL

- 1 Appuyer sur **[**]**, puis sur **[4GH]** "VOIR NTEL"

CONFIDENT

- 1 Appuyer sur **[**]**, puis sur **[5JKL]** "CONFIDENT".

APPELS D'URGENCE

Il s'agit de la fonction 911 améliorée.

E911 EN MODE DE VERROUILLAGE

- 1 Entrer 911 et appuyer sur **[☺]**.



- 2 La communication est établie.
- 3 Réserver le mode d'urgence pendant 5 minutes.

Quand l'appel est terminé, le téléphone retourne au mode d'urgence.

E911 À L'AIDE DE TOUT SYSTÈME DISPONIBLE

- 1 Entrer 911 et appuyer sur **[☺]**.

- 2 La communication est établie.
- 3 Réserver le mode d'urgence pendant 5 minutes.

- Quand l'appel est terminé, le téléphone retourne au mode d'urgence.
- Le téléphone essaie de faire un appel d'urgence en utilisant tout système disponible.

MEMO

CH
2

Chapitre 3



FONCTIONS DE MÉMOIRE

CH
3

- COMMENT MÉMORISER UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
- COMMENT ENTRER LETTRES ET CHIFFRES À L'AIDE DU CLAVIER
- COMMENT APPELER À L'AIDE D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE MÉMORISÉ

COMMENT MÉMORISER UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE


Vous pouvez mémoriser jusqu'à 100 numéros de téléphone couramment utilisés.


- 1 Entrer le numéro de téléphone (plus de trois chiffres) que vous voulez mémoriser, appuyer sur la touche [], puis sur [] "Store" (mémoriser).




- 2 Si le message "emplacement : xx est le même numéro" (emplacement xx utilisé) s'affiche après avoir entré le numéro de l'emplacement, cela signifie qu'un autre numéro de téléphone est déjà mémorisé à cet emplacement.




- Le premier emplacement vide s'affiche. appuyer sur [] pour mémoriser le numéro. S'il n'y pas d'emplacements vides, le message "MEMORY IS FULL" (mémoire pleine) s'affiche.
- si un emplacement est vide, entrer le numéro.

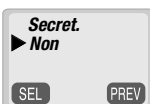
- 3 Entrer le nom de la personne et appuyer sur [].



- 4 Sélectionner le type de téléphone mobile/bureau/domicile et appuyer sur [].



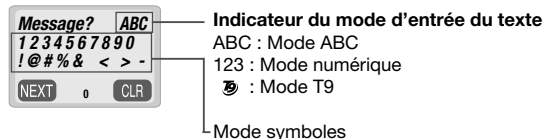
- 5 Ce numéro secret ne pourra être affiché qu'après avoir entré le code secret et appuyé sur [].










COMMENT ENTRER LETTRES ET CHIFFRES À L'AIDE DU CLAVIER

Vous pouvez entrer des lettres et des chiffres dans votre téléphone pour noter le nom et le numéro de téléphone d'une personne, pour rédiger un message, etc. Pour ce faire, vous pouvez procéder de deux façons :

1. SAISIE SIMPLE STANDARD
2. SAISIE EN MODE T9
3. MODE NUMÉRO
4. MODE SYMBOLES



TOUCHE	FONCTION
 Mode	Appuyer sur cette touche pour changer le mode [T9Abc] [Abc] [123] [Mode Caractères spéciaux]
[] Suivant	Appuyer sur cette touche pour voir le mot suivant si le mot souligné n'est pas celui qu'il vous faut.
[] Espace	Appuyer sur cette touche une fois pour accepter un mot et ajouter un espace.
[] Changement	Appuyer sur cette touche pour sélectionner la saisie simple standard ou la saisie en mode T9. [Abc], [ABC] et [abc] indiquent la saisie simple standard. [T9Abc], [T9ABC] et [T9abc] indiquent la saisie prédictive.
 Effacer	Appuyer sur cette touche une fois pour effacer le caractère à gauche du curseur.
 À gauche	Pour déplacer le curseur.
 À droite	

COMMENT ENTRER LETTRES ET CHIFFRES À L'AIDE DU CLAVIER

SAISIE SIMPLE STANDARD

Entrer les lettres en utilisant les touches numériques.

- 1 Sélectionner les caractères que vous voulez entrer à l'aide du clavier.

Clavier	1 Répétition	2 Répétition	3 Répétition	4 Répétition	5 Répétition
1	1	.	@	-	'
2ABC	A	B	C	2	A
3DEF	D	E	F	3	D
4GHI	G	H	I	4	G
:	:	:	:	:	:
9WXYZ	W	X	Y	Z	9

Vous pouvez changer le mode de caractère en appuyant sur [Ⓜ].

- 2 Appuyer sur [Ⓜ] pour insérer un espace vide. Le curseur se déplace automatiquement vers la colonne suivante au bout de deux secondes.
- 3 Répéter jusqu'à ce que tous les caractères nécessaires soient entrés. Vous pouvez entrer jusqu'à 16 caractères.
- 4 Pour effacer. Pour effacer une lettre appuyer sur [Ⓜ]. Pour effacer toute l'entrée appuyer sur la touche [Ⓜ] et la maintenir enfoncée.



Sélectionner le mode ABC, en utilisant la touche [Ⓜ].

Quand vous sélectionnez ce mode, l'icône ABC s'affiche comme confirmation visuelle.

- Trouvez la touche qui correspond à la lettre que vous voulez entrer.

- Appuyer sur cette touche autant de fois que nécessaire pour que la lettre apparaisse à l'écran.

- Par exemple, pour entrer le nom John:

Appuyer sur [5] J
 Appuyer sur [6] [6] [6] o
 Appuyer sur [4] [4] h
 Appuyer sur [6] [6] n



COMMENT ENTRER LETTRES ET CHIFFRES À L'AIDE DU CLAVIER

SAISIE EN MODE T9

Sélectionner le mode T9 en utilisant la touche [Ⓜ].

- 1 Appuyer sur chaque touche une fois pour chaque lettre.
- Par exemple, pour écrire "John" appuyer sur : [5] [6] [4] [6]



- 2 Appuyer sur [Ⓜ] pour voir le mot suivant si le mot souligné n'est pas celui qu'il vous faut.

Si le mot est correct,
- Appuyer sur [Ⓜ].



Si le mot n'est pas correct,
- Appuyer sur [Ⓜ].

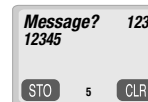


Appuyer sur [Ⓜ] jusqu'à ce que vous ayez le mot correct.
Appuyer ensuite sur [Ⓜ].



MODE NUMÉRO

- 1 Pour insérer un numéro



- Pour ajouter un numéro au message.
- Appuyer sur [Ⓜ] jusqu'à ce que 123 s'affiche.
- Sélectionner le numéro désiré.
- Ou appuyer sur la touche numérique et la maintenir enfoncée pendant plus d'une seconde.


COMMENT ENTRER LETTRES ET CHIFFRES À L'AIDE DU CLAVIER

MODE SYMBOLES

1 Pour insérer des symboles


- Appuyer sur la touche [] jusqu'à ce que l'écran des symboles apparaisse.

- Utiliser les touches numériques pour sélectionner le caractère désiré.

Appuyer sur [],


1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
! @ # % & * < > -

STO CLR

Appuyer sur [],

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
_ + = : " ' () / ~

STO CLR

Appuyer sur [],

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
\ ? . , { } \$ [] ^

STO CLR

Appuyer ensuite sur la touche numérique pour sélectionner le caractère qu'il vous faut.

COMMENT APPELER EN UTILISANT UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE MEMORISÉ

COMPOSER À L'AIDE D'UNE TOUCHE

Cette fonction permet de composer à l'aide d'une touche un numéro mis en mémoire dans l'annuaire téléphonique.

00-99 : Maintenir enfoncé le chiffre correspondant à l'emplacement de mémoire pendant plus d'une seconde.



- Si aucun numéro téléphonique n'est mémorisé à cet emplacement, le message "Empty Location" (emplacement vide) s'affiche à l'écran.
- Lorsqu'un numéro est mémorisé dans un emplacement secret, il ne s'affiche pas lorsqu'on effectue l'appel.
- La fonction d'appel en mémoire directe doit être activée sur le combiné.

Chapitre 4

MENU

Prière de lire ce chapitre avant d'utiliser cet appareil.

- ✓ COMMENT CHERCHER DANS VOTRE REGISTRE D'APPELS
- ✓ COMMENT CHERCHER DANS VOTRE ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE
- ✓ PROGRAMMATION
- ✓ TONALITÉ
- ✓ INDICATEUR DE DURÉE DES APPELS
- ✓ FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES
- ✓ ALERTES
- ✓ SERVICE DE TRANSMISSION DE DONNÉES
- ✓ INFORMATION SUR LE SYSTÈME
- ✓ INFORMATION SUR LE TÉLÉPHONE

COMMENT CHERCHER DANS VOTRE REGISTRE D'APPELS

Votre téléphone peut afficher les 10 appels manqués, entrants ou sortants. Vous pouvez appeler ces numéros sans les composer en entier.

APPELS NON ABOUTIS

1 Appuyer sur [1.- 1.- 1.-].



2 Appuyer sur [] pour revoir en détail l'information sur le numéro du téléphone.



Sur l'écran s'affichent le numéro de téléphone, l'heure et la date de l'appel.

3 Pour vérifier les appels non aboutis, utiliser la touche de navigation : appuyer vers le haut ou vers la bas pour faire défiler la liste des appels non aboutis.

4 Appuyer sur [] pour composer le numéro de l'appel non abouti sélectionné.

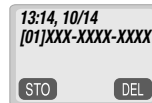
COMMENT CHERCHER DANS VOTRE REGISTRE D'APPELS

APPELS RÉUSSIS

1 Appuyer sur [1.- 1.- 2nd].



2 Consulter la page précédente pour trouver des explications sur comment afficher les informations relatives aux appels.



3 Appuyer sur [] pour composer le numéro désiré de l'appel répondu.



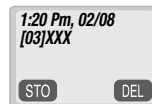
Le dernier appel répondu, son numéro de téléphone, l'heure et la date s'affichent à l'écran.

NUMÉROS COMPOSÉS

1 Appuyer sur [1.- 1.- 3rd].



2 Consulter la page précédente pour trouver des explications sur comment afficher les informations relatives aux appels.



3 Appuyer sur [] pour composer le numéro déjà appelé souhaité.



le dernier appel de départ, son numéro, l'heure et la date s'affichent.

COMMENT CHERCHER DANS VOTRE ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE

RAPPEL D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE MÉMORISÉ

1 Appuyer sur [].

2 Entrer le numéro d'emplacement de mémoire.



Si vous n'entrez pas le numéro d'un emplacement spécifique, utilisez la touche de navigation pour effectuer une recherche à partir du premier numéro mémorisé.

3 Trouver les numéros de téléphone à l'aide de la touche de navigation.

- [] permet de faire naviguer dans le menu.
- [] permet de modifier le numéro téléphone.
- [] permet d'effacer le contenu.
- [] [] recherche le No de portable/No bureau/No domicile/adresse Email.

4 Appuyer sur [] pour composer le numéro désiré.

COMMENT CHERCHER DANS VOTRE ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE

RAPPEL PAR NOM (ALPHA)

1 Appuyer sur [].

2 Entrer le nom ou une partie du nom, puis appuyer sur [].



3 Pour trouver le numéro de téléphone à l'aide de la touche de "NAVIGATION".

- [] permet de modifier le numéro de téléphone.
- [] permet d'effacer le contenu.
- [] [] search mobile No./office No./home number No./Email Address.

4 Appuyer sur [] pour composer le numéro.

PROGRAMMATION

RAPPEL AUTOMATIQUE

Quand l'appel n'aboutit pas, cette fonction effectue un rappel automatique à un intervalle préétabli ou effectue un nombre préétabli de rappels.

INTERVALLE

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner un paramètre (HORS FONCTION, 3, 5, 7, 10 SECONDES) à l'aide de la touche de navigation. appuyer sur [].

RÉPÉTITION

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner un paramètre (1, 3, 5 FOIS) à l'aide de la touche de navigation. Appuyer sur [].

RÉPONSE AUTOMATIQUE

Cette fonction permet de répondre automatiquement à un appel entrant après un nombre de sonneries préprogrammé par l'utilisateur.

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner un paramètre (HORS FONCTION, 1 SONNERIE, 3 SONNERIES) à l'aide de la touche de navigation. Appuyer sur [].

NOTE La fonction de réponse automatique ne fonctionnera pas si vous sélectionnez le mode lumière.

PROGRAMMATION

APPEL À L' AIDE D'UNE TOUCHE(EN MÉMOIRE DIRECTE)

Cette fonction permet d'utiliser le clavier pour composer les numéros entrés dans l'annuaire téléphonique.

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner le paramètre (NON, OUI) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

CONFIDENT

Permet d'améliorer la confidentialité et d'éviter d'être écouté pendant un appel.

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner le paramètre (MODE STANDARD, MODE ÉVOLUÉ) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

DURÉE D'ÉCLAIRAGE

Cette fonction permet de régler le temps d'éclairage de l'écran de manière à pouvoir utiliser le téléphone même dans l'obscurité.

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner le paramètre (HORS FONCTION, PAS LE JOUR, 10SECS, 20SECS, 30SECS) à l'aide de la touche de navigation. Appuyer sur [].

PROGRAMMATION

CONTRASTE DE L’AFFICHAGE

Cette fonction permet de régler le contraste de l’écran à affichage à cristaux liquides(ac).

- 1 Appuyer sur [**☺**] [**2ABC**] [**6MNO**].
Sélectionner le niveau de contraste en utilisant la touche de navigation.



- 2 Appuyer sur [**☺**].

AFFICH.

Cette fonction permet de choisir un logo qui s’affichera sur l’écran

AFFICH. LOGO

- 1 Appuyer sur [**☺**] [**2ABC**] [**7PQRS**] [**1..**].



- 2 Sélectionner le paramètre (HORLOGE NUMÉRI / DATE&TEMPS) à l’aide de la touche de navigation.
Appuyer sur [**☺**].

SCREEN SAVER

- 1 Appuyer sur [**☺**] [**2ABC**] [**7PQRS**] [**2ABC**].



- 2 Sélectionner le paramètre (Config./Image Lister) en utilisant la touche de navigation.
Appuyer sur [**☺**].

Config. : Appuyer sur **☺** pour sélectionner “Hors/5 secondes/10 secondes/20 secondes”.
Image Lister : Appuyer sur **☺** pour sélectionner “test2.i2a”.
Appuyer sur **☺** pour supprimer un fichier de la liste.

PROGRAMMATION

LANGUE

Cette fonction permet de changer la langue du téléphone.

- 1 Appuyer sur [**☺**] [**2ABC**] [**8TUV**].
Sélectionner le paramètre (ANGLAIS / ESPAGNOLS) à l’aide de la touche de navigation.



- 2 Appuyer sur [**☺**].

DÉLAI WEB

Cette fonction permet d’ajuster ou de modifier les réglages pour naviguer sur Internet.

TEMPS D’INACTIVITÉ WEB

Cette fonction déconnecte votre téléphone d’un réseau lorsqu’il n’y a pas eu d’entrée clavier pendant un temps donné.

- 1 Press [**☺**] [**2ABC**] [**9WXYZ**] [**1..**] to set the web idle timer.



- 2 Utiliser la touche de navigation pour régler le temps d’attente ou appuyer directement sur les touches numériques pour entrer le temps de votre choix.

UP PROXY IP

Le téléphone peut avoir jusqu’à 3 jeux adresses IP (protocole Internet) du serveur et numéros de ports pour accéder au site de votre fournisseur de service Internet. Ceux-ci peuvent être déjà pré-réglés ou programmés par votre fournisseur de service. Veuillez noter que toute modification de ces réglages peut entraîner la perte d’accès à Internet.

PROTÈGE-TOUCHES

- 1 Appuyer sur [**☺**] [**2ABC**] [**0*999**].



- 2 Sélectionner le paramètre (EN FONCTION, HORS FONCTION, EN MARCHÉ) à l’aide de la touche de navigation.
Appuyer sur [**☺**].

TONALITÉ

MODE DE SONNERIE

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner le paramètre (SONNERIE , SONN. CROISSANTE, VIBREUR, SONN. APRÈS VIB) en utilisant la touche de navigation.
- 3 Appuyer sur [].

TYPE DE SONNERIE

FIXED TYPE

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner le paramètre (1-13) en utilisant la touche de navigation.
 - Tonalités différentes (1-6).
 - Mélodies différentes (7-13).
- 3 Appuyer sur [].



MY DOWNLOAD

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner le paramètre (Config./Son Lister) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

Config. : To select "1 Step~5 Steps" with the scroll key.
Son Lister : Press to select "Midi file 1~Midi file 5".

TONALITÉ

BIP TOUCH

- 1 Appuyer sur [] pour régler le volume.
- Si l'alarme indique que la batterie est déchargée, même si vous appuyez sur une touche vous n'aurez pas de tonalité.
- 2 Régler le volume en utilisant la touche de navigation. appuyer vers le haut pour monter le volume et vers le bas pour le baisser.
 - 3 Appuyer sur [].

MODE HAUT-PARLEUR

- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que "SPEAKER MODE ON" (mode haut-parleur activé) s'affiche, ou appuyer sur [].
- 2 Sélectionner le paramètre (MODE NORMAL/MODE HAUT-PARLEUR) à l'aide de la touche de navigation. appuyer sur []

INDICATEUR DE DURÉE DES APPELS

DERNIER APPEL

1 Appuyer sur [].

TOUS LES APPELS

1 Appuyer sur [].

APPELS LOCAUX

1 Appuyer sur [].

APPELS D'ITINÉRANCE

1 Appuyer sur [].

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

AGENDA

CONSULTATION DE L'AGENDA

1 Appuyer sur [].
En appuyant sur [] on obtient plus de détails sur chaque note.

ENTRÉE DE DONNÉES DANS L'AGENDA

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner la date sur le calendrier et appuyer sur
[] / [] - Entrée du mois.
[] / [] - Clavier numérique – entrée du jour
- 3 Sélectionner une des options suivantes.

Appuyer sur et sélectionner le type d'alarme (une fois ou tous les jours). Pour entrer le titre de la note, appuyer sur et entrer le titre de la note dans l'agenda.
Pour prévoir un appel réservé, appuyer sur et entrer le numéro de téléphone.

- 4 Appuyer sur [].

PAUSE DANS TOUS LES CALENDRIERS

- 1 Appuyer sur [].
- 2 Sélectionner le paramètre (NON, OUI) en utilisant la touche de navigation.
Appuyer sur [].

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

CHRONOMÈTRE

1 Appuyer sur [] [5 JAL] [2 ABC].

2 Appuyer sur [] / [] pour contrôler le chronomètre.



[] Contrôle Start / Stop (Marche/Arrêt).
 [] Temps intermédiaire/désactiver temps intermédiaire/Réinitialiser/précédent). Ce chronomètre à une précision au 1/100 ème de seconde.

3 Appuyer sur [] pour quitter et retourner à l'affichage initial.

CALCULATRICE

1 Appuyer sur [] [5 JAL] [3 DEF].



2 Utilisation de la calculatrice.

Définitions

+ : [], - : [], × : [], ÷ : [], = : [], . : []
 Jusqu'à 8 chiffres peuvent être affichés.

Pour exprimer un nombre négatif, utiliser "0-value" (valeur 0). Il ne faut pas introduire la décimale. On ne peut entrer que des nombres entiers.

Exemple Pour calculer $128 \times 32 =$

1. Entrer 128
2. Appuyer sur []
3. Entrer 32
4. Appuyer sur [].

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

BIORYTHME

Cette fonction identifie les biorhythmes du jour ou d'un jour spécifique en fonction du calendrier solaire.

1 Appuyer sur [] [5 JAL] [4 ENT].

1: Aujourd'hui
 2: Un Jour
 3: Anniversaire

2 Appuyer sur [3 DEF] "ANNIVERSAIRE".

Entrer votre anniversaire selon le calendrier solaire en indiquant l'année, le mois, le jour, puis appuyer sur [].

SEL PREV

3 Pour définir votre Biorythme du jour, sélectionner TODAY (aujourd'hui). Pour définir le Biorythme d'un jour spécifique, sélectionner SOMEDAY (un jour).

- La fonction de Biorythme est accessible seulement quand le téléphone peut recevoir l'heure courante du système du réseau.
- Pour le bio d'un jour spécifique on ne peut pas entrer de dates antérieures à son anniversaire (BIRTHDAY).
- Pour son anniversaire, on ne peut pas entrer de dates antérieures à la date du jour.

NOTE

- Les quotients physique, émotionnel et d'intelligence s'affichent avec le nombre de jours écoulés entre votre anniversaire et la date recherchée. Le rythme est affiché en haut de l'écran.
- *Qu'est-ce que le rythme?*
 Le rythme est un rythme de vie qui dépend de trois courbes de rythme (physique, émotionnelle et d'intelligence) qui partent de notre corps de notre naissance à notre mort.
- 1 *Rythme physique.*
 Ce rythme évalue une large gamme d'éléments physiques comme la résistance aux maladies, la force physique, la coordination des efforts musculaires, la vitesse, la physiologie et d'autres fonctions physiques principales au cours d'un cycle de 23 jours.
- 2 *Rythme émotionnel.*
 Ce rythme évalue la créativité, la sensibilité, la santé mentale et la reconnaissance de notre environnement et des êtres humains, et cela avec un cycle de 28 jours.
- 3 *Rythme d'intelligence.*
 Ce rythme évalue notre mémoire, notre niveau d'anxiété, notre capacité d'apprentissage, nos capacités logiques et analytiques, et cela au cours d'un cycle de 33 jours.

ALERTES

ALERTES MINUTE

1 Appuyer sur [].



2 Cette fonction permet de faire sonner une alarme toutes les minutes, en vous informant de la durée écoulée depuis son déclenchement.
Sélectionner le paramètre [HORS FONCTION, EN FONCTION] en utilisant la touche de navigation.
Appuyer sur [].

ALERTE D'ITINÉRANCE

Cette fonction d'éclenche une alarme lorsque le téléphone entre dans une nouvelle zone de service, lorsqu'il entre dans une autre zone de service, ou lorsqu'il quitte sa zone de service.

1 Appuyer sur [].



2 Sélectionner le paramètre [HORS FONCTION, EN FONCTION] en utilisant la touche de navigation.
Appuyer sur [].

ALERTE DE PERTE DU SIGNAL

Cette fonction déclenche une alarme lorsque le téléphone ne reçoit plus le signal du réseau avec une intensité suffisante pour effectuer un appel.

1 Appuyer sur [].



2 Sélectionner le paramètre (HORS FONCTION, EN FONCTION) en utilisant la touche de navigation.
Appuyer sur [].

ALERTES

ALERTE DE FAIBLE SIGNAL

Cette fonction permet le déclenchement d'une alarme pendant la conversation lorsque le signal de l'appel reçu est faible.

1 Appuyer sur [].



2 Sélectionner le paramètre (HORS FONCTION, EN FONCTION) en utilisant la touche de navigation.
Appuyer sur [].

ALERTE DE CONNEXION

Cette fonction déclenche une alarme lorsque la connexion est établie.

1 Appuyer sur [].



2 Sélectionner le paramètre (FAIBLE, MOYEN, FORT, HORS FONCTION) en utilisant la touche de navigation.
Appuyer sur [].

SERVICE DE TRANSMISSION DE DONNÉES

MODE RÉCEPTION

- 1 Appuyer sur [].



- 2 Sélectionner le paramètre (DÉSACTIVE, DONNÉES, FAX) à l'aide de la touche de navigation. Appuyer sur [].

- Désactive: lorsque vous utilisez le téléphone
- Données: lorsque vous utilisez les données
- Fax : lorsque vous utilisez le télécopieur.

CONTRÔLE DU FLUX

- 1 Appuyer sur [].



- 2 Sélectionner le paramètre (HARDWARE, SOFTWARE) à l'aide de la touche de navigation. Appuyer sur [].

- Hardware : contrôle du flux matériel
- Software : contrôle du flux logiciel
(Recommandation : contrôle du flux matériel)

INFORMATION SUR LE SYSTÈME

SYST. PRÉF.

Cette fonction permet de sélectionner les préférences système.

- 1 Appuyer sur [].



- 2 Sélectionner le paramètre (B AUTOMATIQUE / A AUTOMATIQUE / LOCAUX SEUL.) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

- Automatique A : Balaye les canaux radio basés sur les paramètres Automatique A.
- Automatique B : Balaye les canaux radios basés sur les paramètres Automatique B.
- Local seulement : Seulement votre zone de couverture ou une zone affiliée.

MODIF. NAM

Cette fonction permet de changer les NAM (modules assignés au numéro) utilisés par le téléphone quand vous avez plusieurs abonnements.

- 1 Appuyer sur [].



- 2 Sélectionner le paramètre (NAM1, NAM2) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

INFORMATION SUR LE SYSTÈME

CONFIG. NAM

Cette fonction permet de basculer automatiquement le téléphone sur les NAM appropriés quand vous avez plusieurs abonnements NAM.

1 Appuyer sur [*] [8] [3].



2 Sélectionner le paramètre (OUI/NON) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [*].

LISTE PRL ACTI

Cette fonction permet d'afficher la liste d'itinérance préférée (PRL) du téléphone.

1 Appuyer sur [*] [8] [4].



FORCER ANALOGI

Cette fonction permet de changer momentanément le téléphone en mode analogique-ce mode stoppera automatiquement après 10 minutes.

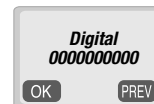
1 Appuyer sur [*] [8] [5].

INFORMATION SUR LE TÉLÉPHONE

VÉRIFICATION DE VOTRE NUMÉRO

Cette fonction permet de vérifier votre numéro de téléphone en cours d'utilisation.

1 Appuyer sur [*] [9].



Chapitre 5



FONCTIONS DE SÉCURITÉ

- ✓ COMMENT VERROUILLER LE TÉLÉPHONE
- ✓ COMMENT CHANGER L'ÉCRAN DE VEILLE
- ✓ MODIFIER L'ÉNONCÉ
- ✓ COMMENT LIMITER L'UTILISATION DU TÉLÉPHONE
- ✓ COMMENT RÉINITIALISER LE TÉLÉPHONE
- ✓ COMMENT EFFACER LA MÉMOIRE DU TÉLÉPHONE
- ✓ FONCTION D'EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE
- ✓ VERSION

COMMENT VERROUILLER LE TELEPHONE


VERROUILLAGE AUTOMATIQUE

Cette fonction empêche toute autre personne d'utiliser votre téléphone sans autorisation. Quand le téléphone est verrouillé, il n'est pas possible de faire un appel ni d'utiliser toute autre fonction.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



Le mot de passe par défaut est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone.

- 2 Sélectionner le paramètre (HORS FONCTION, EN FONCTION, EN MARCHE) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

- "POWER À L' ALLUMAGE" verrouille le téléphone chaque fois qu'on le met en marche.
- "OFF" déverrouille le téléphone et le laisse déverrouillé.





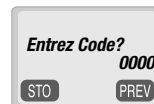
La réception d'appels entrants, la composition de numéros d'urgence, le fonctionnement des alarmes restent possibles lorsque le téléphone est verrouillé.

COMMENT CHANGER L'ÉCRAN DE VEILLE


CHANGEMENT DU CODE DE VERROUILLAGE

Cette fonction s'utilise pour changer le code de verrouillage à 4 chiffres.


- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



Le mot de passe par défaut est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone.

- 2 Entrer un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Appuyer sur [].



- 3 Entrer à nouveau le nouveau mot de passe. Appuyer sur [].

MODIFIER L'ÉNONCÉ

MODIFIER L'ÉNONCÉ

Cette fonction permet de modifier l'écran de veille affiché. Il peut comporter 16 caractères au maximum.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



Le mot de passe par défaut est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone.

- 2 Entrer un message en vous reportant aux instructions concernant les touches alphanumériques de la page 25.

- 3 Appuyer sur [].

COMMENT LIMITER L'UTILISATION DU TÉLÉPHONE

LIMITATION DES FONCTIONS

Vous pouvez limiter 5 fonctions différentes.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



Le code de verrouillage par défaut est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone.

- 2 Sélectionner "OUI" en utilisant la touche de navigation.
Appuyer sur [].

COMMENT LIMITER L'UTILISATION DU TÉLÉPHONE

RESTRICTION DES APPELS ENTRANTS

Lorsque cette fonction est activée, le téléphone ne répond plus aux appels entrants. Toutefois, les appels sortants restent possibles.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur []. Sélectionner "OUI" en appuyant sur [].



- 2 Sélectionner le paramètre en utilisant la touche de navigation.

Usage Limité : bloque les appels entrants.
Accès Complet: autorise les appels entrants.

- 3 Appuyer sur [].

RESTRICTION DES APPELS SORTANTS

Lorsque cette fonction est activée, il est possible de répondre aux appels entrants mais il n'est plus possible d'effectuer des appels. Les appels d'urgence restent possibles.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur []. Sélectionner "OUI" en appuyant sur [].



- 2 Sélectionner le paramètre en utilisant la touche de navigation.

Usage Limité : bloque les appels sortants.
Accès Complet : autorise les appels sortants.

- 3 Appuyer sur [].

COMMENT LIMITER L'UTILISATION DU TÉLÉPHONE

RESTRICTION DES APPELS EN MÉMOIRE

Cette fonction empêche de mémoriser des numéros ou d'utiliser des numéros mémorisés.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur []. Sélectionner "OUI" en appuyer sur []



- 2 Sélectionner le paramètre en utilisant la touche de navigation.

Usage Limité : bloque l'accès à l'annuaire.
Accès Complet : autorise l'accès à l'annuaire.

- 3 Appuyer sur [].

RESTRICTION DES APPELS INTERURBAINS

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur []. Sélectionner "OUI" en appuyer sur []



- 2 Sélectionner le paramètre en utilisant la touche de navigation.

Usage Limité : bloque les appels interurbains.
Accès Complet : autorise les appels interurbains.

- 3 Appuyer sur [].

COMMENT RÉINITIALISER LE TÉLÉPHONE

COMMENT RÉINITIALISER LE TÉLÉPHONE

Cette fonction remet chaque paramètre mémorisé à sa valeur par défaut.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



- 2 Sélectionner le paramètre approprié en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

! Si on active cette fonction, "oui" s'affiche, puis l'écran retourne en mode veille.

COMMENT EFFACER LA MÉMOIRE DU TÉLÉPHONE

EFFACEMENT DES NUMÉROS DE TÉLÉPHONES MÉMORISÉS

Cette fonction efface tous les numéros mémorisés.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



Le mot de passe par défaut est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone.

- 2 Sélectionner un paramètre (NON, OUI) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

EFFACEMENT DE L'AGENDA

Cette fonction permet d'effacer les informations dans l'agenda.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



Le code de verrouillage par défaut est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro téléphone.

- 2 Sélectionner le paramètre (NON, OUI) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

FONCTION D'EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE

EFFACEMENT DES NUMÉROS DU REGISTRE DES APPELS

Cette fonction permet d'effacer les numéros contenus dans le registre des appels.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



Le code de verrouillage par défaut est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone.

- 2 Sélectionner le paramètre (NON, OUI) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

EFFACEMENT DU TEMPS D'UTILISATION DANS LA ZONE DE SERVICE LOCALE

Cette fonction permet d'effacer la durée d'utilisation dans la zone de service locale.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



Le code de verrouillage par défaut est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone.

- 2 Sélectionner le paramètre (NON, OUI) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

FONCTION D'EFFACEMENT DE MÉMOIRE

EFFACEMENT DES APPELS ITINÉRANTS

Cette fonction permet d'effacer la durée d'utilisation dans les autres zones de service.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



Le mot de passe par défaut est constitué des 4 derniers chiffres de votre numéro de téléphone.

- 2 Sélectionner le paramètre (NON, OUI) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

Chapitre 6

MESSAGERIE VOCALE ET TEXTE

Ce chapitre décrit certaines fonctions pratiques qui permettent d'envoyer et de recevoir de courts messages textes et vocaux au moyen du téléphone.

- ✓ RÉCEPTION DES MESSAGES
- ✓ MESSAGERIE VOCALE
- ✓ ENVOI D'UN NOUVEAU MESSAGE
- ✓ BOÎTE D'ARRIVÉE
- ✓ BOÎTE DE DÉPART
- ✓ ALERTE WEB
- ✓ RÉGLAGES
- ✓ ARCHIVES
- ✓ EFFACEMENT DES MESSAGES

VERSION

VERSION

Cette fonction permet d'afficher des informations la version du logiciel de votre appareil.

- 1 Appuyer sur [] entrer le mot de passe [ENTREZ CODE] et appuyer sur [].



RÉCEPTION DES MESSAGES

- 1 Quand on reçoit un message, le message suivant s'affiche à l'écran.



- 2 Appuyer sur [()] (lire) pour afficher le message en cours de réception.

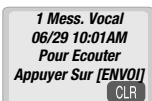


MESSAGERIE VOCALE

POUR CONSULTER LES MESSAGES REÇUS PAR LA MESSAGERIE VOCALE

- 1 Appuyer sur [()].

“Voice Mail” (messagerie vocale).
Le nombre de messages vocaux dans la boîte vocale s'affiche.
Pour accéder à la boîte vocale,



Appuyer sur [()].

ENVOI D'UN NOUVEAU MESSAGE

Il est possible que ce service ne soit pas disponible. S.V.P. Contacter Telusmobilité.com afin de connaître la disponibilité de ce service.

ENVOI D'UN MESSAGE TEXTE

- 1 Appuyer sur [()] “Send new”(envoyer un nouveau message).

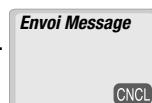


- 2 Entrer le numéro de téléphone, appuyer sur [()](memoriser).

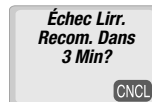


- 3 Entrer le texte du message et appuyer sur [()](suivant).

- 4.1 Pour envoyer un message texte, appuyer sur [()](send)(envoyer).



Si l'envoi du message échoue, sélectionner la fonction de renvoi automatique.
Ensuite, appuyer sur “YES” (oui).



- 4.2 Pour changer le numéro du destinataire, appuyer sur [()] “Edit Recipient” (modifier destinataire)



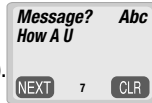
Entrer le nouveau numéro de téléphone et appuyer sur [()] (suivant).



Entrer le texte du message et appuyer sur [()].

ENVOI D'UN NOUVEAU MESSAGE

- 4.3 Pour modifier le texte du message, appuyer sur [**3sup**] "edit message" (modifier le message).



Entrer le texte du message et appuyer sur [**2sup**] (suivant).

- 4.4 Pour envoyer un message urgent, appuyer sur [**4sup**] "Priority" (priorité). Sélectionner le paramètre (normal/urgent) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [**2sup**].



- 4.5 Pour modifier le numéro de rappel automatique, appuyer sur [**5sup**] "Callback" (rappel automatique). Entrer le numéro de rappel automatique, puis appuyer sur [**2sup**].



- 4.6 Pour sauvegarder le texte du message, appuyer sur [**6sup**] "Save" (sauvegarder).



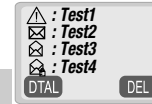
- 4.7 Pour confirmer l'envoi du message texte, appuyer sur [**From**] "Delivery Ack" (avis de réception). Ensuite, sélectionner le paramètre (NON, OUI) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [**2sup**].



BOÎTE D'ARRIVÉE

EXPLORATION DES MESSAGES TEXTE REÇUS

- 1 Appuyer sur [**2sup**] "Inbox" (boîte d'arrivée).



▲ : Nouveaux messages urgents
✉ : Nouveaux messages (non lus)
✉ : Vieux messages (lus)
✉ : Bloqués (lus)

- 2 Sélectionner le message désiré et appuyer sur [**2sup**].



Le message s'affiche, appuyer ensuite sur [**2sup**].

- 3 3.1 Pour répondre au message texte appuyer sur [**1sup**] "Reply" (répondre) puis sur [**2sup**] (suivant).



- 3.2 Pour effacer le message texte, appuyer sur [**2sup**] puis sur [**2sup**] (oui).

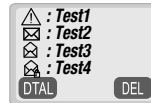


BOÎTE D'ARRIVÉE

3.3 Pour réenvoyer le message texte, appuyer sur [**3DEF**] ensuite entrer le numéro de téléphone et le texte du message.



3.4 Appuyer sur [**4O4**] pour sauvegarder le texte du message.

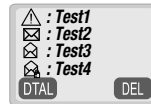


3.5 Appuyer sur [**5ARC**] pour sauvegarder le numéro de rappel automatique du message texte dans emplacement de la mémoire, puis appuyer sur [**5ARC**] (L'enregistrement dans la mémoire suivra).

3.6 Appuyer sur [**6MRC**] Pour verrouiller ou déverrouiller l'accès au message texte, appuyer sur.



Ensuite, sélectionner le paramètre (VERR./DÉVERR.) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [**6MRC**].

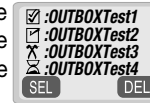


BOÎTE DE DÉPART

VÉRIFICATION DES MESSAGES TEXTES

1 Appuyer sur [**4O4**]. "Outbox"(boîte de départ). Sélectionner le message mémorisé en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [**6MRC**].

- : En attente, seront expédiés plus tard
- : Non acheminés
- : Expédiés à la station de base (BS)
- : Arrivés au destinataire
- : Non expédiés

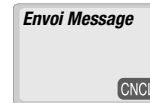


2 Appuyer sur [**6MRC**] Le message texte s'affiche.

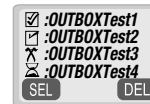
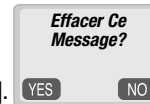
Ensuite, appuyer sur [**6MRC**] (options).



3 3.1 Pour réenvoyer le message texte, appuyer sur [**1.-**].

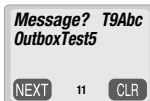


3.2 Pour effacer le message texte, appuyer sur [**2ARC**] puis sur [**6MRC**].

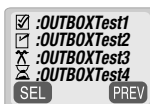


BOÎTE DE DÉPART

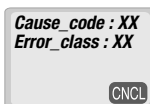
3.3 Pour expédier le message texte, appuyer sur [3.00] entrer ensuite le numéro de téléphone et le texte du message.



3.4 Pour sauvegarder le message texte, appuyer sur [4.00].



3.5 Pour visualiser l'état du message texte, appuyer sur [5.00].



ALERTE WEB

ALERTE WEB

Une alerte web est un petit message qui est envoyé à l'abonné pour l'avertir d'une information importante.

1 Appuyer sur [2.00] et sur [5.00].



2 Sélectionner le message, lié à une adresse URL, à l'aide de la touche de navigation et appuyer sur [2.00].

[▶] : Message non lu.

[◀] : Message lu.

LINK (LIEN): Se connecter au site web sélectionner.



CLR (EFF): Effacer le message sélectionner.

RÉGLAGES

POUR SAUVEGARDER LES MESSAGES EXPÉDIÉS

- 1 Appuyer sur [] puis sur [] "PARAMÈTRES".





- 2 Appuyer sur []. "Sauv mess env?" Sélectionner le paramètre (NON/OUI/INVITE) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

NUMÉRO DE RÉPONSE PAR DÉFAUT

- 1 Appuyer sur [] puis sur [] "PARAMÈTRES".





- 2 Appuyer sur []. "N° de rappel?" (numéro de retour par défaut) Inscrire le numéro de réponse. Appuyer ensuite sur [] (suivant).

MESSAGES D'ALERTE

- 1 Appuyer sur [] puis sur [] "PARAMÈTRES".





- 2 Appuyer ensuite sur []. "CONFIG. ALARME". Sélectionner le paramètre [SONNERIE/SILENCE/ VIBRATION] en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

RÉGLAGES

ACCUSE DE RÉCEPTION

- 1 Appuyer sur [] puis sur [] "PARAMÈTRES".





- 2 Appuyer ensuite sur [] "AVIS RÉCEPTION". Sélectionner le paramètre [NON/OUI] en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

EFFACEMENT AUTOMATIQUE

- 1 Appuyer sur [] puis sur [] "PARAMÈTRES".





- 2 Appuyer ensuite sur []. "AUTO-effac.TEXT". Sélectionner le paramètre [DÉSACTIVER/ANC BTE ENTRÉE] en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].



MODE D'ENTRÉE

- 1 Appuyer sur [] puis sur [] "PARAMÈTRES".



- 2 Appuyer ensuite sur [] "MODE D'ENTRÉE". Sélectionner le paramètre (MODE T9 / MODE ALPHA) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].

RÉGLAGES

SMS CONNEXION MSG

Cette fonction donne le nombre de messages envoyés et reçus.

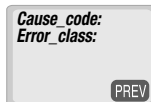
- 1 Appuyer sur [].



CONNEXION ENTRANTE

Donne le nombre de messages reçus, à l'intérieur desquels les messages stockés et les messages lus, vous informant ainsi du nombre de messages reçus et du nombre de messages lus.

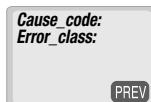
- 1 Appuyer sur [].



CONNEXION SORTANTE

Donne le nombre de messages envoyés.

- 1 Appuyer sur [].



RÉINITIALISER

Remet à zéro les connexions entrantes et sortantes.

- 1 Appuyer sur [].



Désactivé : Pas de Réinitialisation
Connexion Entrante : Réinitialiser Connexion Entrante
Connexion Sortante : Réinitialiser Connexion Sortante

RÉGLAGES

AFFICHAGE DE L'HEURE

Sélectionner un affichage de l'heure parmi UTC, Locale, et heure d'arrivée.

- 1 Appuyer sur [] puis sur [] "PARAMÈTRES".

- 1 Appuyer ensuite sur []. Sélectionner le paramètre (Heure U.T.C/Heure d'arrivé/ Heure Locale) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].



DURÉE DE RÉESSAI

Sélectionner la durée pendant laquelle le téléphone va réessayer d'envoyer un message.

- 1 Appuyer sur [] puis sur [] "PARAMÈTRES".

- 2 Appuyer ensuite sur []. Sélectionner le paramètre (3 Min/ 5 Min/10 Min/30 Min) en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [].



MODIFIER RÉTROAPPEL

Permet de modifier le numéro de rétroappel de votre messagerie vocale.

- 1 Appuyer sur [] puis sur [] "PARAMÈTRES".

- 2 Appuyer ensuite sur []. Sélectionner le paramètre (NEXT). Appuyer sur [].



ARCHIVES

ARCHIVES

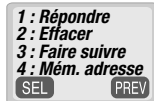
- 1 Appuyer sur [☺] puis sur [6^{mo}] "SAUVEGARDE". Sélectionner le message désiré en utilisant la touche de navigation. Appuyer sur [☺].



- 2 Appuyer sur [☺]. Le message texte s'affiche. Appuyer ensuite sur [☺].



- 3.1 Si le message texte est sauvegardé à partir du menu "BTE ENTRÉE", l'écran suivant s'affichera.



- 3.2 Si le message texte est sauvegardé à partir du menu "BTE SORTIE", l'écran suivant s'affichera.



- 4 Appuyer sur [☺].

EFFACEMENT DES MESSAGES

EFFACEMENT DES MESSAGES

- 1 Appuyer sur [☺] puis sur [7^{from}] "EFFACER MESS."



- 2.1 Pour effacer les messages de la boîte d'arrivée, appuyer sur [1.-]. Sélectionner les paramètres (NON, TOUS LES MESS., ANC BTE ENTRÉE).



- 2.2 Pour effacer les messages de la boîte de départ "SORTANTS", appuyer sur [2.Anc].



- 2.3 Pour effacer un message archivé, appuyer sur [3^{sup}].



- 3 Appuyer sur [☺].

Chapitre 7

FONCTION SURVOL INTERNET

Ce chapitre décrit les fonctions classiques qui vous permettent d'accéder à Internet à partir de votre téléphone.

- ✓ DÉMARRAGE DE LA FONCTION SURVOL INTERNET
- ✓ MENU DE L'EXPLORATEUR

DÉMARRAGE DE LA FONCTION SURVOL INTERNET

ACCÈS À INTERNET SANS FIL

- 1 Pour accéder au réseau Internet sans fil, appuyer sur la touche [], puis sur la touche []. L'explorateur Internet se mettra en marche.



MENU DE L'EXPLORATEUR

Le menu de l'explorateur est une liste des actions que l'on peut effectuer lorsqu'on utilise l'explorateur.

RECHARGE

En sélectionnant l'option de recharge dans le menu de l'explorateur, vous pouvez charger la page comme si c'était la première fois.

- 1 Appuyer sur la touche [], et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [].



DÉBUT

Lorsque l'option "début" est sélectionnée dans le menu de l'explorateur, le téléphone affiche la page de démarrage.

- 1 Appuyer sur la touche [], et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [].



MENU DE L'EXPLORATEUR

SIGNETS

L'option signet permet d'afficher la liste des signets de l'utilisateur.

- 1 Appuyer sur [], puis sur [].



MARQUER LE SITE

Lorsque l'option marquer le site est sélectionnée dans le menu de l'explorateur, ce dernier ajoute la page actuelle à la liste des signets de l'utilisateur.

- 1 Appuyer sur [], puis sur [].



Le message "no bookmark service site" (ce site n'est pas conçu pour les signets) s'affiche lorsque le site ne permet pas d'utiliser les signets.



À PROPOS DE OPENWAVE

Quand la rubrique à propos de OPENWAVE est sélectionnée dans le menu de l'explorateur, celui-ci affiche la version de l'explorateur et les informations sur les droits d'auteur. La version de la carte électronique est également affichée.



- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [].



MENU DE L'EXPLORATEUR

AVANCÉ...




En sélectionnant l'option avancé de l'explorateur, vous pouvez afficher les briques du menu avancé.

- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [].



MONTRER URL




L'option URL permet d'afficher l'URL de la page courante à l'écran.

- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [] [].



PAGE INITIALE




Si l'utilisateur sélectionne l'option page initiale du menu de l'explorateur, cela lui permet de modifier la page de démarrage.

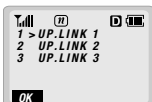
- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [] [].



CONFIGURATION DE LIAISON (ASCENDANTE)

En sélectionnant l'option configuration de la liaison ascendante dans le menu de l'explorateur, un écran autorisant la sélection d'une liaison ascendante différente s'affiche.




- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [] [].



MENU DE L'EXPLORATEUR

SERVICES HORS LIGNE




En sélectionnant l'option services hors ligne dans le menu de l'explorateur, l'utilisateur peut accéder à la liste des applications du canal installé. En sélectionnant une application particulière, l'utilisateur se positionne sur le point d'entrée de l'application.

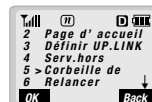
- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [] [].



BOITE DE DÉPART

Lorsque la boîte de départ est sélectionnée dans le menu de l'explorateur s'affiche un écran d'état montrant à l'utilisateur combien de messages sont en attente d'expédition et la date des plus anciens de ces messages.




- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [] [].



MENU DE L'EXPLORATEUR

RÉINITIALISATION DE L'EXPLORATEUR



Vous pouvez effacer l'historique des pages web visitées, la mémoire cache, ainsi ainsi qu'initialiser un nouvelle session avec la liaison ascendante.

- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [ ].



SÉCURITÉ

La sélection de l'article sécurité dans le menu de l'explorateur permet d'afficher la liste des rubrique liés à la sécurité.

- 1 Appuyer sur la touche [] et la maintenir enfoncée, puis appuyer sur [ ].



Chapitre 8

SÉCURITÉ

- ✓ INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES TÉLÉPHONES PORTABLES
- ✓ SAR INFORMATION
- ✓ PROTÉGEZ VOTRE GARANTIE
- ✓ GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES TÉLÉPHONES PORTABLES

Lire cette information avant d'utiliser le téléphone cellulaire portable.

EXPOSITION AUX SIGNAUX RADIOÉLECTRIQUES

Votre téléphone portable est un émetteur et récepteur radio basse fréquence. Quand il fonctionne, il reçoit et émet des signaux radioélectriques (RF).

En août 1996, la FEDERALCOMMUNICATIONS COMMISSION (FCC) a adopté des directives établissant les niveaux de sécurité d'exposition pour les téléphones portables. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité établies précédemment par les organismes de normalisation américains et internationaux:

ANSI C95.1 (1992) *
Rapport 88 NCRP (1986) *
ICNIRP (1996) *

Ces normes sont basées sur des évaluations approfondies et régulières des ouvrages scientifiques pertinents. Par exemple, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et médecins d'université, organismes publics de la Santé et industriels ont étudié les dossiers de recherche disponibles pour développer la norme ANSI (C951).

La conception de votre téléphone est conforme aux directives de la FCC (et de ces normes).

ENTRETIEN DE L'ANTENNE

Utiliser uniquement l'antenne fournie ou une antenne de rechange agréée par le fournisseur. Les antennes, modifications ou accessoires non agréés peuvent endommager le téléphone et violer les règlements de la FCC.

1* : American National Standards Institute.
2* : National Council on Radiation Protection and Measurements.
3* : International Commission on Nonionizing Radiation Protection.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES TÉLÉPHONES PORTABLES

SÉCURITÉ PENDANT LA CONDUITE AUTOMOBILE

Il est très dangereux d'utiliser un téléphone portable en conduisant. Cela est interdit dans certains pays. N'oubliez pas que la sécurité doit passer avant toute chose. Renseignez-vous sur les lois et les règlements concernant l'usage de téléphones dans la zone où vous roulez. Respectez-les toujours.

En outre, si vous utilisez votre téléphone en conduisant :

- Concentrez-vous sur la route. Votre première obligation est de conduire en toute sécurité.
- Utilisez, si possible, la version mains libres.
- Si les conditions le permettent, quittez la route et garez la voiture avant de faire un appel ou de répondre à un appel.

Si vous devez utiliser votre téléphone en conduisant, utilisez les modes d'appel en mémoire, de numérotation rapide et de réponse automatique.

Les coussins d'air se gonflent avec une force importante. Ne pas placer des objets, y compris les téléphones installés ou portables dans la zone des coussins d'air dans la zone de déploiement la zone de déploiement de ces derniers. Si les équipements téléphoniques incorporés sont mal placés, les coussins d'air peuvent sérieusement blesser les occupants lorsqu'ils se gonflent.



Avertissement : Le non respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures et des dégâts matériels importants.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES TÉLÉPHONES PORTABLES

DISPOSITIFS ÉLECTRONIQUES

La plupart des appareils électroniques modernes sont protégés contre l'énergie RF. Pourtant certains appareils électroniques peuvent ne pas être protégés contre les signaux RF provenant de votre téléphone portable.

STIMULATEURS CARDIAQUES

La Health Industry Manufacturer Association recommande qu'une distance minimale de 6 pouces (15 cm environ) soit maintenue entre le téléphone mobile et un stimulateur cardiaque pour éviter une éventuelle interférence.

Ces recommandations correspondent aux conseils et recherches de Wireless Technology Research.

Si vous avez un stimulateur cardiaque, vous devez :

- Toujours tenir votre téléphone en marche à une distance supérieur à 6 pouces (15 cm) de votre stimulateur cardiaque.
- Ne pas porter le téléphone dans la poche de la poitrine.
- Utiliser votre oreille située du côté opposé au stimulateur cardiaque pour minimiser toute interférence éventuelle.
- Si vous avez des raisons de croire qu'une interférence a lieu, arrêtez immédiatement votre téléphone.

AUTRES DISPOSITIFS MÉDICAUX

Si vous utilisez un autre dispositif médical personnel, consultez le fabricant de l'appareil pour savoir si cet appareil est suffisamment protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider également à obtenir cette information.

Éteignez votre téléphone lorsque vous êtes dans un établissement médical qui en interdit l'usage. Les hôpitaux et les établissements de soins peuvent utiliser les équipements sensibles à l'énergie RF.

ÉTABLISSEMENTS AYANT DES AFFICHES D'INTERDICTION

Éteignez votre téléphone partout où on affiche une interdiction d'utilisation de tels appareils.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES TÉLÉPHONES PORTABLES

AUTRES DIRECTIVES SUR LA SÉCURITÉ

AVIONS

Les règlements de la FCC interdisent l'usage des téléphones en vol. Éteignez votre téléphone avant d'embarquer.

ZONES DE DYNAMITAGE

Pour éviter de nuire aux opérations de dynamitage, éteignez votre téléphone dans les zones de dynamitage ou là où il est indiqué d'éteindre les radios-téléphones. Respectez toutes les instructions et panneaux d'interdiction.

ATMOSPHÈRES POTENTIELLEMENT EXPLOSIVES







Éteignez votre téléphone dans les zones à atmosphère potentiellement explosive. Respectez toutes les instructions et les panneaux d'interdiction. Une étincelle pourrait provoquer une explosion ou un incendie entraînant de graves lésions ou même la mort.

Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement délimitées. Elles incluent les zones d'approvisionnement telles que des stations service; ponts inférieurs des navires, équipements pour transport ou stockage des carburants ou des produits chimiques, véhicules utilisant du gaz de pétrole liquéfié (propane ou butane), les endroits où l'air contient des produits chimiques tels que poudres, poussières ou poudre de métal et tout autre endroit où l'on vous demanderait normalement d'éteindre le moteur de votre véhicule.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES TÉLÉPHONES PORTABLES

PRÉCAUTIONS

Votre téléphone portable est un appareil de haute qualité. Avant de l'utiliser, lire toutes les instructions et avertissements sur : (1) l'adaptateur CA, (2) la batterie et (3) l'appareil utilisant la batterie.

-  NE PAS utiliser cet appareil dans un endroit où la température et l'humidité sont élevées.
-  NE PAS abuser de cet appareil. Éviter de le secouer et de lui faire subir des chocs. Lorsque l'équipement n'est pas en service, le poser à plat pour éviter tout dommage dû à l'instabilité.
-  NE PAS exposer l'appareil à la pluie et ne pas renverser de liquides dessus.
-  NE PAS utiliser des accessoires non autorisés.
-  NE PAS démonter le téléphone ou ses composants. Si l'appareil doit être réparé, l'envoyer à un centre de service Audiovox autorisé. Pour éviter les risques de choc électronique et d'incendie, ne pas démonter l'appareil.
-  NE PAS court-circuiter les bornes de la batterie avec des articles métalliques, etc.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES TÉLÉPHONES PORTABLES



ATTENTION ! LISEZ CETTE INFORMATION AVANT UTILISATION

AVERTISSEMENT

En Août 1996 la Federal Communication Commission (FCC) a adopté des directives établissant les niveaux de sécurité d'exposition aux ondes électromagnétiques émises par les téléphones portables. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité établies précédemment par les organismes de normalisation américains et internationaux. Utiliser uniquement l'antenne fournie ou une antenne agréée. Des antennes, modifications ou accessoires non agréés peuvent affecter la qualité des appels, endommager le téléphone ou violer les règlements de la FCC. Ne pas utiliser le téléphone avec une antenne endommagée, le contact de votre peau avec une antenne endommagée peut occasionner une légère brûlure. Contacter votre fournisseur local pour une antenne de rechange.

TRANSPORT SUR LE CORPS

Cet appareil a été testé pour un port classique près du corps, dos du téléphone maintenu à 1.27 cm du corps. Pour se conformer aux règlements sur l'exposition aux RF de la FCC, une distance minimale de 1.27 cm doit être maintenue entre le dos du téléphone et le corps de l'utilisateur, antenne incluse, qu'elle soit ou non dépliée. Aucun clips de ceinture, étuis et autre accessoires similaires ne doivent contenir de parties métalliques. Tous accessoires permettant le transport près de corps ne satisfaisant pas à ces conditions est susceptible de ne pas être conforme aux règlements sur l'exposition aux RF de la FCC et doivent donc être évités.

VÉHICULES ÉQUIPÉS D'ANTENNE EXTÉRIEURE (EN OPTION, SI DISPONIBLE)

Pour se confirmer aux règlements de la FCC sur l'exposition une distance minimale de 20cm doit être respectée entre l'utilisateur ou tout autre personne et le véhicule équipé d'une antenne externe.



Pour plus d'informations sur l'exposition aux RF, veuillez visiter le site web de la FCC à l'adresse www.fcc.gov

INFORMATIONS SUR LE SAR

CE TÉLÉPHONE EST CONFORME AUX RÈGLEMENTS DU GOUVERNEMENT SUR L' EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES

Votre téléphone portable est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué pour ne pas dépasser pas ses émissions les niveaux limites d'exposition à l'énergie radioélectrique établies pas la FCC. Ces limites font parties de recommandations générales complètes et établissent les niveaux d'énergie RF autorisés pour la population. Ces recommandations sont basées sur des normes développées par des organismes scientifiques indépendants publiant dans les journaux scientifiques et les évaluations d'études scientifiques. Ces normes incluent une marge de sécurité prévue pour la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.

La norme d'exposition pour les téléphones portables utilise une unité de mesure appelée taux d'absorption spécifique (SAR). La limite du SAR établie par la FCC est de 1.6 W/Kg.* Les tests de mesure du SAR sont menés avec le téléphone transmettant à son niveau maximum de puissance homologuée dans toutes les bandes de fréquence. Bien que le SAR soit déterminé au niveau maximum de puissance homologuée, le niveau réel du SAR du téléphone peut être bien en dessous de la valeur maximum. Ceci s'explique par le fait que le téléphone est prévu pour fonctionner à de multiples niveaux de puissance de façon à utiliser seulement la puissance requise pour chaque réseau. En général plus près vous êtes d'une station de base plus faible sera la puissance de sortie. Avant qu'un modèle de téléphone soit disponible à la vente au public, il doit être testé et certifié à la FCC qu'il ne dépasse pas les limites établies par les règlements gouvernementaux sur l'exposition. Les tests sont effectués en condition d'utilisation et de transport (par exemple à l'oreille et porté sur le corps) comme la FCC l'exige pour chaque modèle. La valeur maximum du SAR mesuré pour ce modèle est de 1.47 W/Kg quand il est testé en utilisation à l'oreille et de 0.499 quand il est porté sur le corps, comme décrit dans ce manuel. (Lorsque les téléphones sont portés sur le corps, les mesures diffèrent entre les modèles en raison de la variété des accessoires disponibles et des règlement de la FCC). Même s'il existe des différences entre les niveaux de SAR de différents téléphones portables, ils sont tous conformes aux règlements sur la sûreté d'exposition.

* Aux Etats-Unis et au Canada, le niveau limite du SAR pour les téléphones mobiles utilisés par le public est 1.6W/Kg, moyenné sur 1 gramme de tissu. La norme de sécurité comprend une marge substantielle afin de donner une sécurité supplémentaire au public et tenir compte de tout écart de mesure.

INFORMATIONS SUR LE SAR

La FCC a accordé son autorisation pour ce modèle, tous ses niveaux de SAR ayant été jugés en conformité avec les recommandations de la FCC sur l'exposition aux RF. L'information sur le SAR de ce modèle est classifiée à la FCC et peut être trouvée dans la section "display grant" à l'adresse <http://www.fcc.gov/oet/fccid> après avoir fait une recherche avec la référence PP4TX-21X.

Des informations supplémentaires sur le SAR sont disponibles sur le site web de la Cellular telecommunication industry association (CTIA) à l'adresse <http://www.wow-com.com>.

PROTÉGEZ VOTRE GARANTIE

Lire attentivement la garantie en prêtant une attention particulière au paragraphe 7 de la garantie limitée de votre appareil.

“Cette garantie ne s’applique pas à... ou à tout autre produit ou partie de produit qui aurait souffert en raison d’une modification, d’un mauvais traitement, d’un usage abusif, de négligence ou d’un accident.”

De nombreuses entreprises fabriquent des accessoires qu’elles prétendent, dans certains cas, être de qualité égale ou supérieure aux produits Audiovox. Il faut faire preuve de prudence. Certains de ces produits ne sont pas compatibles avec les appareils Audiovox et peuvent les endommager et les empêcher de fonctionner correctement. Si votre appareil doit être réparé et qu’il est établi qu’un accessoire autre que les accessoires Audiovox est la cause du problème, la garantie ne s’appliquera pas à cette réparation. En outre, si l’appareil a déjà souffert de dommages irréversibles en raison de l’utilisation d’un accessoire non compatible, la garantie sera considérée comme nulle. Pour protéger la garantie, n’utiliser que des accessoires compatibles qui ne peuvent pas endommager ou nuire au fonctionnement de votre appareil Audiovox.



AUDIOVOX COMMUNICATIONS CORP.

555 Wireless Blvd., Hauppauge, New York 11788, 800-229-1235
16808 Marquardt Avenue, Cerritos, California 90703, 562-802-5100
Audiovox Canada

5155 Spectrum Way, Unit #5, Mississauga, Ontario
Canada L4W 5A1, 800-465-9672

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

AUDIOVOX COMMUNICATIONS CORP. (la compagnie) garantit à l’acquéreur de ce téléphone cellulaire portable Audiovox que, si cet appareil ou toute partie de cet appareil (sauf les articles indiqués ci-dessous), en conditions normales d’usage, révélait des défauts de fabrication ou de matériel dans la période de douze (12) mois suivant la date d’achat, de telles défauts seraient réparées ou les pièces défectueuses seraient remplacées (par des pièces neuves ou réusinées) à la discrétion de la compagnie, sans frais pour les pièces et la main-d’oeuvre directement liées aux défauts.

Le clavier et l’écran sont également couverts par la garantie pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d’achat.

Les accessoires, notamment l’antenne et le bloc-batterie rechargeable et le chargeur de bureau, sont aussi garantis pendant douze (12) mois à partir de la date d’achat originale.

La garantie ne s’applique pas aux batteries, fusibles ni aux coûts engagés pour tester ou vérifier, ni à tout autre produit ou partie de produit endommagés suite à une modification, à la dégradation du numéro de série, à une installation inadéquate, à une température ou humidité excessive, aux conditions environnementales, à un mauvais usage, à la négligence ou à un accident. Cette garantie n’est pas transférable ou transmissible.

Pour faire réparer ou remplacer le produit conformément aux modalités de cette garantie, le produit doit être livré avec une preuve de garantie et une explication du ou des défauts, port payé, à la compagnie dont l’adresse figure ci-dessous. Pour le SERVICE DE GARANTIE AUX VOYAGEURS.

Composer le numéro sans frais 1-800-465-9672 pour connaître le poste de garantie de votre région.

LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE EN VERTU DE CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT SPÉCIFIÉ PLUS HAUT ET, EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE N’EXCÉDERA LE PRIX D’ACHAT PAYÉ PAR L’ACHETEUR POUR LE PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

La compagnie n'est pas responsable de la couverture géographique, d'un mauvais signal à l'antenne, de la portée des communications ou du fonctionnement du système cellulaire.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. TOUTE POURSUITE POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EN VERTU DE LA PRÉSENTE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DOIT ÊTRE INTENTÉE DANS UNE PÉRIODE DE 24 MOIS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE. EN AUCUN CAS LA COMPAGNIE NE SERA TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCIDENTELS RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE.

Aucune personne et aucun représentant ne sont autorisés à assumer pour la compagnie une responsabilité en rapport avec la vente de ce produit autre que celle expressément exprimée dans la présente.

Certains États n'autorisent pas les restrictions sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accidentels. Dans un tel cas, les limitations ou exclusions ci-dessus risquent de ne pas s'appliquer. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, qui peuvent s'ajouter à d'autres droits en fonction de l'État.

AUX ÉTATS-UNIS : Audiovox Communications Corp.
555 Wireless Blvd.
Hauppauge, NY 11788
(800)-229-1235

AU CANADA: Audiovox Canada Ltd.
5155, Spectrum Way, Unit #5
Mississauga, Ontario L4W 5A1
(800)-465-9672